

*Projet de lecture suivie: Brooklyn, Colm Tòibìn*

Piste de travail:

<http://cle.ens-lyon.fr/anglais/litterature/litterature-britannique/mobility-and-immobility-in-colum-toibin-s-brooklyn>

Travail d'introduction: les élèves sont mis en groupe de 4 et travail sur les couvertures: découverte, partage, comparaison. Choix de la meilleure couverture par groupe + explications pourquoi. (prévoir un dossier avec l'ensemble des couvertures, en couleur, pour chaque groupe)

Puis travail sur le livre en reading circle: pour chaque leçon, distribuer les rôles du reading circle au hasard. A chaque reading circle, les groupes et les rôles sont donnés au hasard.

On commence en faisant le reading circle, temps d'échange autour de leurs préparations. Puis discussion autour des éléments ciblés (cf tableaux ci-dessous): thèmes donnés sur des papiers qu'ils déplient. Ils ont 5 minutes par thème puis recap ensemble (TE)

Après le travail de lecture, memory box avec 4 éléments minimum par partie. Chaque élément doit être en rapport avec une des parties, et une fiche récapitulative détaille et justifie les éléments.

Chaque élément doit être identifié par le chiffre de la partie auquel il se réfère.

Travail de présentation noté (écrit et oral)

**PART 1:**

- Family
  - Father Flood
  - Georgina
  - Ellis Island
- => Advices for the trip + to enter NY through Ellis Island (mettre en parallèle avec on the threshold (p 48 Penguin))

Rédaction de la lettre d'adieu de Rose à Eilis (pair work ou travail individuel, noté ou pas)

=> raison du départ  
attentes / American dream

**PART 2**

- Mrs Fortini's question (p73)
- Melting Pot
- heating
- work
- consumption

citation:

- "And because of this she understood that they [her brothers and sister] would never know her now" (p 71)

Rédaction de deux lettres de Eilis à sa famille (pair work ou travail individuel, noté ou pas)

=> société différentes, intégration, différences culturelle qui demeurent

### **PART 3:**

- The room
- Relation to colored people
- Tony
- home sick
- Irish and Italians
- education
- Dolores

citations:

p128: "He did not seem Irish to her; he was too clean -cut and friendly and open in his gaze"

P133: "I told you that my mom, as you call her, is in Ireland"

p148: "We don't like Irish

reminder:

P139: father flood et tony

P142: déclaration de tony et reaction d'eilis

P147: appartement described small

P148: we don't like irish

P152 différence italien et irish

=> disparité, les attentes éducatives, les espoirs, amour qui débute, place de la femme, aspiration d'Eilis

Part 4:

- Rose
- Mother
- Jim
- Tony
- Miss Kelly
- Mrs Kehoe

write the conversation between (choose one subject) and get ready to play it in front of the class:

1) Tony and Mrs Kehoe

- 2) Mrs Kehoe and Miss Kelly
- 3) Tony and Eilis
- 4) Jim and Eilis's mother

=> Difference italien / irish: maillot de bain, attente des hommes/ aux femmes, pression de la mère, pression de la société, attente d'Eilis.

Conclure sur la fin: what did you think of it? Did she do the right choice? Should she / could she have done anything else?

PART 1:

<b>Family</b>	<b>Family</b>	<b>Family</b>	<b>Family</b>	<b>Family</b>
<b>Father Flood</b>	<b>Father Flood</b>	<b>Father Flood</b>	<b>Father Flood</b>	<b>Father Flood</b>
<b>Georgina</b>	<b>Georgina</b>	<b>Georgina</b>	<b>Georgina</b>	<b>Georgina</b>
<b>Ellis Island</b>	<b>Ellis Island</b>	<b>Ellis Island</b>	<b>Ellis Island</b>	<b>Ellis Island</b>

PART 2:

<b>MrsFortini's questions</b>	<b>MrsFortini's questions</b>	<b>MrsFortini's questions</b>	<b>MrsFortini's questions</b>	<b>MrsFortini's questions</b>
<b>Melting Pot</b>	<b>Melting Pot</b>	<b>Melting Pot</b>	<b>Melting Pot</b>	<b>Melting Pot</b>
<b>heating</b>	<b>heating</b>	<b>heating</b>	<b>heating</b>	<b>heating</b>
<b>Work</b>	<b>Work</b>	<b>Work</b>	<b>Work</b>	<b>Work</b>
<b>Consumption</b>	<b>Consumption</b>	<b>Consumption</b>	<b>Consumption</b>	<b>Consumption</b>

PART 3:

<b>The room</b>	<b>The room</b>	<b>The room</b>	<b>The room</b>	<b>The room</b>
<b>Relation to colored people</b>	<b>Relation to colored people</b>	<b>Relation to colored people</b>	<b>Relation to colored people</b>	<b>Relation to colored people</b>
<b>Tony</b>	<b>Tony</b>	<b>Tony</b>	<b>Tony</b>	<b>Tony</b>
<b>home sick</b>	<b>home sick</b>	<b>home sick</b>	<b>home sick</b>	<b>home sick</b>
<b>Irish and Italians</b>	<b>Irish and Italians</b>	<b>Irish and Italians</b>	<b>Irish and Italians</b>	<b>Irish and Italians</b>
<b>Dolores</b>	<b>Dolores</b>	<b>Dolores</b>	<b>Dolores</b>	<b>Dolores</b>
<b>Education</b>	<b>Education</b>	<b>Education</b>	<b>Education</b>	<b>Education</b>

PART 4:

<b>Rose</b>	<b>Rose</b>	<b>Rose</b>	<b>Rose</b>	<b>Rose</b>
<b>Mother</b>	<b>Mother</b>	<b>Mother</b>	<b>Mother</b>	<b>Mother</b>
<b>Jim</b>	<b>Jim</b>	<b>Jim</b>	<b>Jim</b>	<b>Jim</b>
<b>Tony</b>	<b>Tony</b>	<b>Tony</b>	<b>Tony</b>	<b>Tony</b>

<b>Miss Kelly</b>	<b>Miss Kelly</b>	<b>Miss Kelly</b>	<b>Miss Kelly</b>	<b>Miss Kelly</b>
<b>Mrs Kehoe</b>	<b>Mrs Kehoe</b>	<b>Mrs Kehoe</b>	<b>Mrs Kehoe</b>	<b>Mrs Kehoe</b>

*Projet de lecture suivie: Brooklyn, Colm Tòibìn*

The book is divided into 4 parts.

For each part, you will take part in a reading circle with a certain role then you will discuss the themes as given by your teacher.

You will have 5 minutes for each theme.

You will have a written or oral exercise for each part.

Be sure you have read the book before hand in order to take part of the exercise each time.

After the reading and explanation, you will provide your teacher a memory box with 4 items minimum for each part and a written explanation of each items.

**Instruction for your final Task:**

- 1- Your memory box will contain 4 items for each part
- 2- Each items is a reminder of what happened to Eilis.
- 3- Your explanations will be detailed in a paper you will leave at the bottom of the box but each item will need to have an identification tab with the part it is linked to.
- 4- Your items may be in any shape: paperclip, letter, photo, object...
- 5- You will introduce us to someone else's box at the end of the reading.

NAME :

BOX NUMBER :

*Brooklyn, Colm Tòibìn*

your memory box must contain at least 8 elements and you will have to hand in a written explanation for each item . You will be handed somebody else's box in order to discuss for 5 minutes

	<b>Qualité du contenu de la memrory box</b>	<b>Pt score</b>	<b>Expression orale en continu</b>	<b>Pt score</b>	<b>Correction de la langue orale</b>	<b>Pt score</b>	<b>Richesse de la langue</b>	<b>Pt score</b>
C1	J'ai expliqué de façon claire et pertinente la totalité des éléments de la boîte, j'ai bien mis 8 éléments différents, 2 par partie du livre. Mes éléments étaient	30	J'ai développé mon sujet de manière complexe, en me basant à la fois sur mes connaissances acquises et personnelles et sur les éléments de la boîte, j'ai parlé avec	30	J'ai une langue correcte grammaticalement, y compris lorsque je mobilise des structures complexes, mon accent est	30	J'utilise de manière pertinente un vaste répertoire lexical incluant des expressions idiomatiques, des nuances	30

	recherchés et cohérent avec l'histoire		fluidité pendant plus de 5 minutes		authentique ou presque		de formulation et des structures variées.	
	B2 +	25	B2 +	25	B2 +	25	B2 +	25
B2	Mes éléments étaient intéressants et ont permis de montrer une grande connaissance de l'histoire. Ils ont été recherchés mais manquaient d'originalité, les explications étaient cohérentes et intéressantes mais sans grande originalité	20	J'ai montré une bonne connaissance du sujet à partir des éléments de la boîte que j'ai su exploiter. J'ai parlé de façon fluide et claire pendant près de 5 minutes	20	J'ai une bonne maîtrise des structures simples et courantes. Les erreurs sur les structures complexes ne donnent pas lieu à des malentendus, j'ai une très bonne intonation,	20	Je produis un énoncé dont l'étendue du lexique et des structures sont suffisantes pour permettre des précisions et une variété des formulations.	20
	B1 +	15	B1 +	15	B1 +	15	B1 +	15
B1	J'ai cherché à réunir 8 objets en lien avec l'histoire. Les éléments avaient un lien trop distendu avec l'histoire, / ne la couvrent pas assez. Les explications manquaient de cohérence / de logique / n'étaient pas assez abouties.	10	Je me suis appuyé sur les éléments de la boîte reçue mais je n'ai pas parlé assez longtemps, je n'ai pas su exploiter l'ensemble des éléments de la boîte, j'ai parlé près de 3 minutes.	10	Je maîtrise des structures simples et courantes. Les erreurs sur les structures simples ne gênent pas la compréhension, j'ai un bon accent / je fais des efforts pour mon accent.	10	Je peux produire un énoncé mais je n'ai pas suffisamment de vocabulaire: je dois utiliser des périphrases et de répétitions	10
	B1-	7	B1-	7	B1-	7	B1-	7
A2	J'ai réuni une partie des éléments demandés / les explications manquaient de cohérence / d'approfondissement	5	J'ai traité le sujet en terme simple, mon discours était bref, et les éléments juxtaposés. je n'ai pas montré que je maîtrisais l'histoire.	5	Je produis un énoncé oral immédiatement compréhensible malgré des erreurs fréquentes, mon accent est trop français	5	Je peux produire un énoncé dont les mots sont adaptés à l'intention de communication, mais mon répertoire lexical est limité	5
	A2 -	4	A2 -	4	A2 -	4	A2 -	4
A1	Je n'ai pas réuni plus de la moitié des objets, je n'ai pas mis les explications	3	J'ai traité le sujet en terme très simple, mon énoncé est ponctué de pause, de faux démarrages, d'hésitation	3	Je produis un énoncé oral globalement compréhensible mais il n'est pas facile de me comprendre	3	Je peux produire un énoncé intelligible malgré un lexique pauvre.	3
Pré-A1	Je n'ai pas apporté de boîte	0	J'ai pu amorcer un propos avec des mots mémorisés	1	Je produis un énoncé oral mais il est peu intelligible.	1	Je peux produire quelques éléments stéréotypés.	1

niveau		A2				A2 +			B1 -			B1			B2 -			B2			B2+ / C1
Total point obtenus	0- 4	4 – 12				13-17			30-39			40-59			60- 70			80-100			100-120
NOTE s/ 20	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20